



TIEDOTE HENKILÖTIETOJEN SUOJASTA

-

EUROOPAN UNIONIN TUOMIOISTUIN

Kaikilla on oikeus henkilötietojen suojaan.

Unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamaa henkilötietojen käsittelyä säännellään asetuksella (EU) 2018/1725 (EUVL 2018, L 295, s. 39).

Tässä tiedotteessa selitetään, miksi ja kuinka tietojanne käytetään asian käsittelyn kuluessa.

EDES

Kuka vastaa tietojen käsittelystä?

Näiden henkilötietojen käsittelystä vastaa talousarvion ja varainhoidon osaston johtaja (yhdessä Euroopan komission kanssa, sillä viimeksi mainittu vastaa tietokannasta).

Miksi tarvitsemme tietojanne?

Unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä 18.7.2018 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046 (EUVL L 193, 30.7.2018; jäljempänä varainhoitoasetus) 142 artiklan mukaisesti komissio on luonut varhaishavainta- ja poissulkemisjärjestelmää (jäljempänä EDES) varten tietokannan, jolla voidaan saattaa tietoja kaikkien niiden toimijoiden käytettäväksi, jotka osallistuvat talousarvion laatimiseen, Euroopan unionin taloudellisten etujen suojelemiseksi.

Tietojenkäsittelyn tavoitteena on Euroopan unionin taloudellisten etujen suojeleminen riskien havaitsemisella ja hallinnollisten seuraamusten määräämisellä.

EDES-tietokannalla pyritään erityisesti seuraaviin tavoitteisiin:

- Euroopan unionin taloudellisiin etuihin kohdistuvien riskien varhainen havaitseminen
- taloudellisen toimijan, joka on jossain varainhoitoasetuksen 136 artiklan 1 kohdassa mainituista poissulkemistilanteissa, sulkeminen pois menettelystä



- taloudellisten seuraamusten määrääminen taloudelliselle toimijalle varainhoitoasetuksen 138 artiklan mukaisesti
- pahimmissa tapauksissa poissulkemista ja mahdollisia taloudellisia seuraamuksia koskevien tietojen julkaiseminen komission internetsivuilla ennaltaehkäisevän vaikutuksen vahvistamiseksi (varainhoitoasetuksen 140 artikla).

Päätavoitteena on sen estäminen, että kolmas osapuoli, jonka komissio / muu toimielin on sulkenut hankintamenettelyn ulkopuolelle, osallistuu Euroopan unionin tuomioistuimen järjestämään hankintamenettelyyn, ja päinvastoin.

Tietojenkäsittelyllä varmistetaan, että tietoja kolmansista osapuolista, jotka voivat mahdollisesti muodostaa uhan unionin taloudellisille eduille tai maineelle taikka jollekin Euroopan unionin hallinnoimalle rahastolle, käytetään kohdennetusti. Näin estetään komissiota, unionin tuomioistuinta tai muita toimielimiä ryhtymästä sopimussuhteeseen tällaisten toimijoiden kanssa.

Mitä henkilötietoja me kerääämme?

- Yksilöimistiedot: taloudellisen toimijan etu- ja sukunimi, osoite, kotimaa, henkilökortin, passin tai ajokortin (tai muun henkilöllisyyttä osoittavan asiakirjan) numero, edellä mainitun asiakirjan myöntänyt valtio, syntymäaika ja -paikka
- päivämäärä, jolloin varhaishavainta- tai poissulkemismenettelyssä tehtiin päätös
- varainhoitoasetuksen 136 artiklan 1 kohdan mukaiset perusteet (poissulkemistapauksessa)
- tiedot poissulkemisen kestosta tai varhaishavainnan päivämäärästä: alkamispäivä, päättymispäivä, poissulkemisen keston jatkaminen, havaitsemispäivä
- tiedot tutkintaelimestä (varainhoitoasetuksen 143 artikla): elimelle esitetty asia, elimen tapaamisten päivämäärä, taloudellisen toimijan esittämät huomautukset, elimen suositusten johdosta toteutetut toimenpiteet (täytäntöönpano, elimen suositusten uudelleenarviointi jne.)
- tiedot taloudellisista seuraamuksista: määrä ja maksutiedot
- tulojen ja menojen hyväksyjä kyseisessä asiassa
- asiasta vastaava yhteyshenkilö
- Varainhoitoasetuksen 136 artiklan 1 kohdan nojalla voidaan käsitellä muita



henkilötietoja

- tiedot maksukyvyttömyys- tai saneerausmenettelyistä tai näihin rinnastuvista tilanteista
- tiedot verojen tai sosiaaliturvamaksujen maksamatta jättämisestä
- tiedot ammatin harjoittamiseen liittyvistä vakavista virheistä (väärin tietojen antaminen vilpillisesti, kilpailun vääristäminen, teollis- ja tekijänoikeuksien loukkaaminen, yrityksen vaikutus hankintaviranomaisen päätöksentekoon myöntämismenettelyn aikana jne.)
- tiedot petoksista, korruptiosta, osallistumisesta rikollisjärjestön toimintaan tai rahanpesuun, terrorismiin liittyvistä rikoksista, lapsityövoiman käytöstä tai muusta ihmiskaupasta
- tiedot merkittävistä puutteista sopimuksen mukaisten velvoitteiden noudattamisessa
- tiedot sääntöjenvastaisuuksista.

Kuinka saimme tietonne?

Komission tai sen täytäntöönpanolaitosten tai EU:n muiden toimielinten tai elinten tulojen ja menojen hyväksyjä syöttää varhaishavainta- ja poissulkemista koskevat tiedot EDES-tietokantaan. Komissio valvoo muiden toimielinten syöttämiä tietoja ja hyväksyy ne.

Komissio on luonut EDES-tietokannan, ja se vastaa sen käytöstä. Unionin tuomioistuimella on oikeus tutustua tietokannan sisältämiin tietoihin ja syöttää sinne varhaishavainta- tai poissulkemista koskevia tietoja varainhoitoasetuksen 142 artiklan mukaisesti. Komissio vastaa EDES-järjestelmän hallinnoinnista ja teknisestä toteutuksesta.

Kenellä on pääsy tietoihinne?

EDES-järjestelmän sisältämiin tietoihin voivat tutustua seuraavat tahot:

- unionin tuomioistuimen asiasta vastaava tulojen ja menojen hyväksyjä



- varainhoitoasetuksen 143 artiklassa tarkoitetun tutkintaelimen jäsenenä toimiva unionin tuomioistuimen edustaja
- yleisö asioissa, jotka ovat yleisölle avoimia poissulkemista ja mahdollisesti taloudellisia seuraamuksia koskevilla EDESin internetsivuilla. Henkilötietoja ei kuitenkaan julkaista, ellei niiden julkaiseminen ole poikkeuksellisesti välttämätöntä mm. toimen vakavuuden tai sillä unionin taloudellisiin etuihin olevan vaikutuksen vuoksi. Näissä tilanteissa päätöksessä tietojen julkaisemisesta otetaan asianmukaisesti huomioon oikeus yksityisyyteen ja muut asetuksessa (EU) 2018/1725 säädetyt oikeudet

Muut mahdolliset tahot, joilla on pääsy tietoihin:

- Euroopan unionin tilintarkastustuomioistuin sille SEUT 287 artiklassa uskotun tehtävän asettamissa rajoissa
- unionin tuomioistuin ja unionin yleinen tuomioistuin sekä asianosaisten edustajat ja asiamiehet mahdollisessa oikeusriidassa
- unionin tuomioistuimen presidentti ja kirjaaja sekä heitä avustavat virkamiehet niiden tehtävien hoitamisessa, joita heille kuuluu unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 20 artiklan 4 kohdan nojalla.

Kuinka kauan tietojanne säilytetään?

Varhaishavainta

Tiedot varhaishavainnasta tallennetaan enintään yhden vuoden ajan sitä hetkestä lukien, jolloin komissio vahvistaa kyseessä olevan asian, minkä jälkeen tiedot poistetaan automaattisesti. Jos tulojen ja menojen hyväksyjä pyytää tämän ajanjakson aikana varainhoitoasetuksen 143 artiklassa tarkoitettua tutkintaelintä antamaan suosituksen poissulkemisesta, tietojen säilyttämisaikaa voidaan pidentää tällaisen suosituksen antamiseksi.

Poissulkeminen

Poissulkemisaika ei voi ylittää:

- a) viittä vuotta varainhoitoasetuksen 136 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa (petos, korruptio, osallistuminen rikollisjärjestön toimintaan tai rahanpesuun, terrorismiin liittyvät rikokset, lapsityövoiman käyttö tai muu ihmiskauppa)
- b) kolmea vuotta varainhoitoasetuksen 136 artiklan 1 kohdan c ja e–h kohdassa



tarkoitetuissa tapauksissa (ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe, merkittävät puutteet sitoumuksen keskeisten velvoitteiden täytäntöönpanossa, yhteisöjen perustaminen verojen, sosiaaliturvamaksujen tai muiden lakisääteisten velvoitteiden kiertämiseksi tai näihin liittyvät sääntöjenvastaisuudet)

- c) kesto, joka on määrätty jäsenvaltiossa annetussa lopullisessa tuomiossa tai hallinnollisessa päätöksessä.

Varainhoitoasetuksen 136 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa poissulkemisen kesto vastaa sen perustana olevan syyn voimassaoloaikaa (konkurssi, maksukyvyttömyys- tai saneerausmenettely tai niihin rinnastuva menettely, verojen tai sosiaaliturvamaksujen maksamatta jättäminen).

Tulojen ja menojen hyväksyjän tekemät päätökset ja tutkintaelimen antamat suositukset poissulkemisen kestosta on tehtävä suhteellisuusperiaatetta noudattaen (varainhoitoasetuksen 136 artiklan 3 kohta).

Taloudelliset seuraamukset

Jos taloudellisia seuraamuksia on määrätty ja niitä koskevat tiedot on julkaistu, julkaisu on poistettava kuuden kuukauden kuluttua seuraamuksen maksamisesta (varainhoitoasetuksen 140 artiklan 1 kohdan neljäs alakohta).

Varhaishavaintaa ja/tai poissulkemista koskevat tiedot on poistettava edellä mainitun ajanjakson päätyttyä, jos tulojen ja menojen hyväksyjä ei ole poistanut sitä ennen kyseisen ajanjakson päättymistä.

Poistetut tiedot varhaishavainnasta, poissulkemisesta ja/tai taloudellisista seuraamuksista ovat käytettävissä tilintarkastusta, rikosoikeudellista tutkintaa ja alustavaa oikeudellista arviointia varten sen vuoksi, että "toistuminen" on tekijä, joka varainhoitoasetuksen 143 artiklassa tarkoitetun tutkintaelimen on otettava huomioon. Poistetut tiedot eivät ole näkyvissä EDES-tietokannan käyttäjille.

Mitkä ovat oikeutenne?

Teillä on oikeus tutustua hallussamme oleviin tietoihin, jotka koskevat edustamaanne taloudellista toimijaa tai taloudellista toimijaa, josta olette rajoittamattomassa vastuussa, ja omiin henkilötietoihinne, sekä korjata ja täydentää näitä tietoja. Lähetämme pyynnöstä kopion näistä tiedoista korjausta tai täydentämistä varten.

Pyynnöt tietoihin tutustumiseksi tai niiden korjaamiseksi on osoitettava sähköpostiosoitteeseen marchespublics-contrats@curia.europa.eu



Kuinka oikeuksia voi käyttää? Keneen voitte ottaa yhteyttä?

Henkilötietojen käsittelystä vastaa talousarvion ja varainhoidon osaston johtaja, jonka yhteystiedot ovat:

Sähköpostiosoite: marchespublics-contrats@curia.europa.eu

Postiosoite: Euroopan unionin tuomioistuin
L-2925 Luxemburg
LUXEMBURG

Yhteydenottoonne vastataan mahdollisimman pian, viimeistään kuukauden kuluessa. Tarvittaessa tätä määräaikaa voidaan pidentää.

Voitte ottaa yhteyttä myös Euroopan unionin tuomioistuimen tietosuojavastaavaan: DataProtectionOfficer@Curia.europa.eu

Euroopan tietosuojavaltuutettu

Voitte tehdä kantelun Euroopan tietosuojavaltuutetulle, mikäli katsotte, että henkilötietojenne käsittelyssä EDES-järjestelmän puitteissa ei noudateta asetusta (EU) 2018/1725.